

Conférence internationale

**Valery Larbaud: Cosmopolitisme à l'ère de la globalisation.
Traduction et Transgression**

Programme

Jeudi, 23.11.2017

Haus der Universität, Schadowplatz 14, Düsseldorf (centre ville)

10:30 h

Ouverture

Mots de bienvenue

Annette Schad-Seifert, Vice-doyenne de la Faculté des Lettres

Paule Moron, Association Internationale des Amis de Valery Larbaud

Vera Elisabeth Gerling, organisatrice

11 h

Hédi Kaddour, Paris

La parole et la grille

Traduction: Caroline Laperrouze, Nele Mastracchio

12 h Réception

PAUSE MIDI

14 – 17:30 h

LANGUES ET TEXTES EN TRANSGRESSION

Vittoria Borsò, Düsseldorf

Cosmopolitisme: Larbaud aujourd'hui

Regis Salado, Paris

Chant et contre-chant de la modernité chez Valery Larbaud

Pause café

Amélie Auzoux, Paris

Déterritorialisation de la langue, plurilinguisme et poétique littéraire mondiale chez Valery Larbaud

Maribel Corbí, Alicante

Valery Larbaud et l'exigence d'un nouveau type de lecteur

Institut Français, Bilker Straße 7, centre ville

19.30 h

Hédi Kaddour, Paris

Les Prépondérants Lecture et discussion

Modération: Stefan Barmann

Vendredi, 24.11.2017

Bibliothèque Universitaire, Universitätsstraße 1, Bâtiment 24.41

09 – 12:30 h

TRANSGRESSION DU SUJET ET DES CULTURES

Frédéric Roussille, Toulouse

A. O. Barnabooth, son journal intime de Valery Larbaud, une Europe sans qualités

Anne Reverseau, Leuven

Poésie, cosmopolitisme et train: Valery Larbaud et le modernisme ambulatoire

Pause café

Paule Moron, Vichy

Voyage et création chez Valery Larbaud

Delphine Viellard, Strasbourg

Larbaud et la naissance d'un marché de la traduction

PAUSE MIDI

14:30 – 16 h

PHENOMENOLOGIE ET TRADUCTION

Gil Charbonnier, Marseille-Aix

Le bergsonisme de Larbaud dans l'émergence d'un axe critique européen

Vera Elisabeth Gerling, Düsseldorf

Le voyage comme expérience transitoire chez Valery Larbaud

Pause café

16:30 – 18 h

VALERY LARBAUD – ET APRÈS

Jan Baetens, Leuven

Larbaud aujourd'hui et demain: entre réécriture et allusion

Catherine Douzou, Tours

Valery Larbaud dans le rétroviseur de 2017. Un réactionnaire, moderniste, visionnaire?

Discussion et conclusion

